



هيئة تنظيم الكهرباء - عمان
AUTHORITY FOR ELECTRICITY REGULATION, OMAN

Quarterly Report – Q4

التقرير الربع السنوي الربع الاخير

2017

Content

01

Net electricity production Q4 2017 vs Q4 2016

صافي إنتاج الكهرباء: الربع الأخير من عام ٢٠١٧ م مقارنة بالربع الأخير من عام ٢٠١٦ م

02

Desalinated Water production Q4 2017 vs Q4 2016

إنتاج المياه المعالجة: الربع الأخير من عام ٢٠١٧ م مقارنة بالربع الأخير من عام ٢٠١٦ م

03

Electricity customer accounts 2017 vs 2016

عدد حسابات مشتركي الكهرباء في عام ٢٠١٧ م مقارنة بعام ٢٠١٦ م

04

System maximum demands Q4 2017 vs Q4 2016

ذروة الطلب على الكهرباء: الربع الأخير من عام ٢٠١٧ م مقارنة بالربع الأخير من عام ٢٠١٦ م

05

Temperature & humidity Q4 2017 vs Q4 2016

درجات الحرارة والرطوبة: الربع الأخير من عام ٢٠١٧ م مقارنة بالربع الأخير من عام ٢٠١٦ م

06

EWS Fuel Use for 2017 (Natural Gas)

استهلاك قطاع الكهرباء والمياه للوقود في عام ٢٠١٧ م

For further details please contact:

Zahra Al Obaidani

Head of Data and Statistics

 www.aer-oman.org

 zahra.alobaidani@aer-oman.org

 968 24609723

Glossary of Terms

التعريفات

Main Interconnected System

الشبكة الرئيسية المرتبطة

(MIS)

The interconnected electricity system in the north of Oman supplying customers connected to Muscat Electricity Distribution Company, Majan Electricity Company and Mazoon Electricity Company. The MIS accounts for approximately 88% of total electricity supplied in the Sultanate.

هي شبكة الكهرباء المرتبطة في شمال عمان التي تزود الكهرباء للمشاركين المرتبطين بشركة مسقط لتوزيع الكهرباء، شركة كهرباء مجان، شركة كهرباء مزون. وتشكل الشبكة الرئيسية المرتبطة ٨٨٪ من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

Dhofar Power System

نظام كهرباء ظفار

(DPS)

The interconnected electricity system in the south of Oman supplying customers connected to the Dhofar Power Company. The DPS accounts for approximately 9% of total electricity supplied in the Sultanate.

شبكة الكهرباء المرتبطة في جنوب عمان التي تزود الكهرباء للمشاركين المرتبطين بنظام كهرباء ظفار. ويشكل نظام كهرباء ظفار ٩٪ من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

RAEC Systems

شبكات شركة المناطق الريفية

(RAEC)

The Rural Areas Electricity Company, which supplies customers in rural areas not connected to either MIS or DPS. RAEC accounts for approximately 3% of total electricity supplied in Oman.

هي الشركة التي تزود المشاركين في المناطق الريفية الغير مرتبطين بالشبكة الرئيسية المرتبطة أو بنظام كهرباء ظفار. وتشكل شركة كهرباء المناطق الريفية ٣٪ من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

Net Electricity Production

صافي إنتاج الكهرباء

↓
1.6%

Total Oman

Total net electricity production in the Sultanate of Oman in Q4 2017 was 1.6% lower than in Q4 2016

انخفض صافي إنتاج الكهرباء في السلطنة بنسبة 1,6% في الربع الأخير من عام 2017 مقارنة بالربع الأخير من عام 2016.

↑
0.01%

MIS

For the MIS, Q4 2017 net electricity production was 0.01% higher than Q4 2016.

بالنسبة للشبكة الرئيسة المرتبطة، ارتفع صافي إنتاج الكهرباء بنسبة 0,01% في الربع الأخير من عام 2017 مقارنة بالربع الأخير من عام 2016.

↓
15.6%

DPS

For the Dhofar Power System, Q4 2017 net electricity production was 15.6% lower than Q4 2016.

بالنسبة لنظام كهرباء ظفار، انخفض صافي إنتاج الكهرباء بنسبة 15,6% في الربع الأخير من عام 2017 مقارنة بالربع الأخير من عام 2016.

↓
1.7%

RAEC

For RAEC systems, Q4 2017 net electricity production was 1.7% lower than Q4 2016.

بالنسبة لشبكات كهرباء المناطق الريفية، انخفض صافي إنتاج الكهرباء بنسبة 1,7% في الربع الأخير من عام 2017 مقارنة بالربع الأخير من عام 2016.

Desalinated Water

إنتاج المياه المحلاة

Total net desalinated water production in the Sultanate of Oman in Q4 2017 was 7.6% higher than in Q4 2016.

ارتفع صافي إنتاج المياه المحلاة بنسبة 7,6% في الربع الأخير من عام 2017 مقارنة بالربع الأخير من عام 2016.

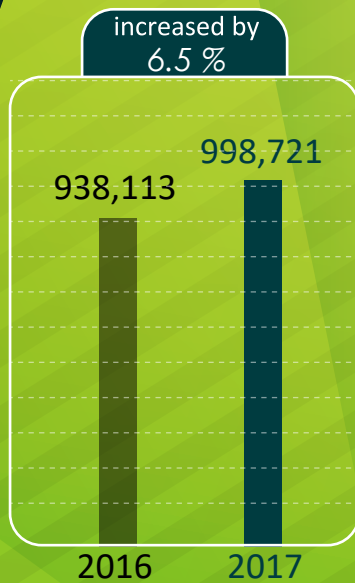


Electricity Customer Accounts

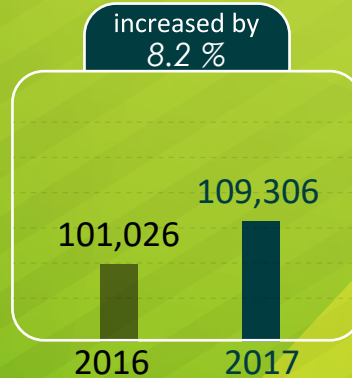
حسابات مشتركي الكهرباء

The number of Customer Accounts in the Sultanate of Oman increased by 6.6% from 1,074,597 in 2016 to 1,145,838 in 2017

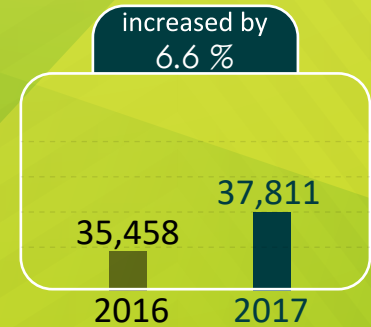
زاد عدد حسابات المشتركين في السلطنة بنسبة 6,6% من 1,074,597 مشتركا في عام 2016 إلى 1,145,838 في عام 2017.



MIS



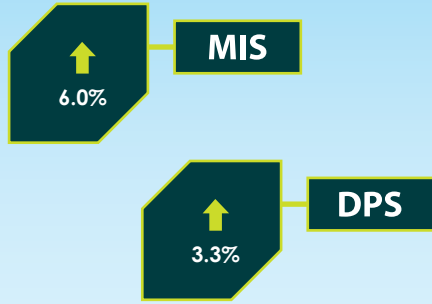
DPS



RAEC

System Maximum Demands

ذروة الطلب على النظام



MIS maximum demand in Q4 2017 was 6.0% higher than in Q4 2016.

ارتفعت ذروة الطلب على الكهرباء في الشبكة الرئيسية المرتبطة في الربع الأخير من عام ٢٠١٧م بنسبة ٦,٠٪ عن ما كانت عليه في الربع الأخير من عام ٢٠١٦م

Dhofar System maximum demand in Q4 2017 was 3.3% higher than in Q4 2016.

ارتفعت ذروة الطلب على الكهرباء في نظام كهرباء ظفار في الربع الأخير من عام ٢٠١٧م بنسبة ٣,٣٪ عن ما كانت عليه في الربع الأخير من عام ٢٠١٦م.

Temperature & Humidity درجات الحرارة والرطوبة

MIS



T: 2.0C ↓ H: 23% ↑

DPS



T: 1.0C ↑ H: 2.7% ↑

For the MIS, Q4 2017 average temperatures were 2.0 degree Celsius lower than in Q4 of 2016. Average humidity in Q4 2017 was around 23% higher than Q4 2016.

متوسط درجات الحرارة المسجلة بالنسبة لنظام كهرباء ظفار في الربع الأخير من عام ٢٠١٧م كان أعلى بمقدار ٢,٠ درجة سيليزية عن ما كانت عليه في الربع الأخير من عام ٢٠١٦م. وكان متوسط الرطوبة في الربع الأخير من عام ٢٠١٧م قد ارتفع بنسبة ٢,٧٪ تقريبا عن الربع الأخير من عام ٢٠١٦م.



For the Dhofar Power System, average temperatures in Q4 2017 were 1.0 degree Celsius higher than Q4 2016. Average Humidity in Q4 2017 was 2.7% higher than in Q4 2016.

متوسط درجات الحرارة المسجلة بالنسبة للشبكة الرئيسية المرتبطة في الربع الأخير من عام ٢٠١٧م كان أقل بمقدار ١,٠ درجة سيليزية عن ما كانت عليه في الربع الأخير من عام ٢٠١٦م. وكان متوسط الرطوبة في الربع الأخير من عام ٢٠١٧م قد ارتفع بنسبة ٢,٣٪ تقريبا عن الربع الأخير من عام ٢٠١٦م.



EWS Fuel use for 2017 (Natural Gas)

استهلاك قطاع الكهرباء والمياه للوقود لعام ٢٠١٧م (الغاز الطبيعي)

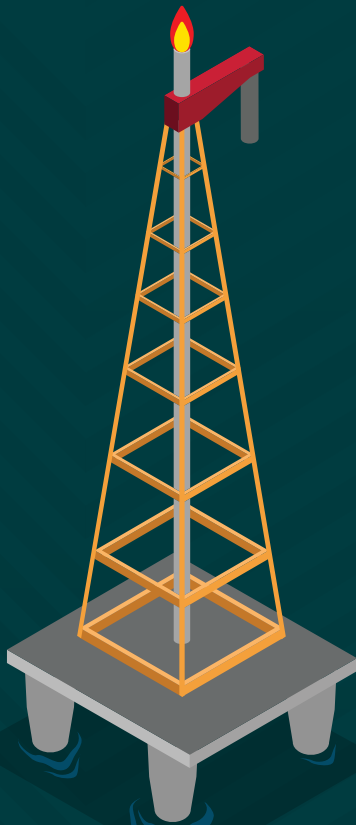
The electricity generation and water desalination plants consumed approximately 2.5% more gas in 2017 than in 2016, compared to an increase of 5.0% and 4.4% in gross electricity and water production respectively



زاد استهلاك الغاز في توليد الكهرباء وتحلية المياه بنسبة ٢,٥٪ في عام ٢٠١٧م عن عام ٢٠١٦م مقارنة بزيادة في إجمالي إنتاج الكهرباء والمياه بنسبة ٥,٠٪ و ٤,٤٪ على التوالي.

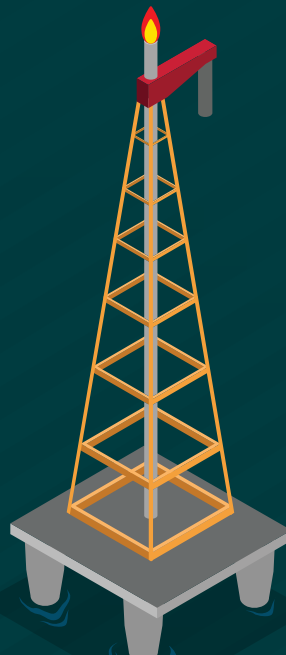
reduction
2,8 %

236 Sm³/MWh



2016

229 Sm³/MWh



2017

The specific gas consumption of MIS connected facilities reduced by 2.8% to 229 Sm³/MWh over 2017 compared with 236 Sm³/MWh over 2016.

انخفض استهلاك الغاز لكل وحدة للمحطات الموصولة بالشبكة الرئيسة المرتبطة إلى ٢٢٩ متر مكعب قياسي في عام ٢٠١٧م من ٢٣٦ متر مكعب قياسي في عام ٢٠١٦م (انخفض بنسبة ٢,٨٪).